

LE COIN DE L'ACEJISTE

Les officiers de l'association d'Etude du cercle Immaculée-Conception, ont tenu leur dernière réunion...

UN CADEAU A SA SAINTE

Cité Vaticane, 24. — Sa Sainteté le Pape Pie XI a reçu un cadeau de Noël...

VICTIMES DU GRISOU

Mowasqua, 111. 27. — Les équipes de secours qui travaillent depuis mardi au sauvetage des 14 mineurs...

Ce coup de grisou a plongé dans le deuil et la tristesse de la population de ce petit village minier...

Vieille Citoyenne Décédée en Ville

FEU Mme Wm EMBERRSON

Le jour de Noël, décidée à la démission de son fils John, Madame veuve William Emberson...

Les funérailles ont eu lieu samedi matin, en l'église Immaculée-Conception d'Edmundston...

Prochain Mariage

On annonce pour mardi le mariage de Monsieur Auguste Moreau...

La Messe de Minuit

La messe de Minuit, cette année, est un cadeau particulier qui rappelle mieux que jamais la naissance de Jésus à Bethléem...

SAINT-JOSEPH, de Mad.

Le 28 courant est né à M. et Mme Clève Morency un fils baptisé le même jour...

SAINT-JOSEPH, de Mad.

Le 28 courant est né à M. et Mme Clève Morency un fils baptisé le même jour...

SAINT-JOSEPH, de Mad.

Le 28 courant est né à M. et Mme Clève Morency un fils baptisé le même jour...

SAINT-JOSEPH, de Mad.

Le 28 courant est né à M. et Mme Clève Morency un fils baptisé le même jour...

SAINT-JOSEPH, de Mad.

Le 28 courant est né à M. et Mme Clève Morency un fils baptisé le même jour...

SAINT-JOSEPH, de Mad.

Le 28 courant est né à M. et Mme Clève Morency un fils baptisé le même jour...

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO EDMUNDSTON, N.-B., 29 DECEMBRE, 1932. DIX-NEUVIEME ANNEE No. 52

BONNE & HEUREUSE ANNEE A TOUS!

LE HOCKEY A L'ARENA BACHELOR

LOUPE DEFAITE POUR LES NOTRES

L'équipe qui a fait face aux joueurs de Campbellton, vendredi soir dernier, à l'arena d'Edmundston...

Quoiqu'il en soit, Campbellton était représenté lundi soir par une équipe très forte et possédant une expérience et un tact que les nôtres n'avaient pas...

Les débuts de la joute, cependant ne laissent pas prévoir un pareil dénouement. La moitié de la première période vit du jeu très serré...

Ce coup de grisou a plongé dans le deuil et la tristesse de la population de ce petit village minier...

LE HOCKEY A L'ARENA BACHELOR

LOUPE DEFAITE POUR LES NOTRES

L'équipe qui a fait face aux joueurs de Campbellton, vendredi soir dernier, à l'arena d'Edmundston...

Quoiqu'il en soit, Campbellton était représenté lundi soir par une équipe très forte et possédant une expérience et un tact que les nôtres n'avaient pas...

Les débuts de la joute, cependant ne laissent pas prévoir un pareil dénouement. La moitié de la première période vit du jeu très serré...

LE HOCKEY A L'ARENA BACHELOR

LOUPE DEFAITE POUR LES NOTRES

L'équipe qui a fait face aux joueurs de Campbellton, vendredi soir dernier, à l'arena d'Edmundston...

Quoiqu'il en soit, Campbellton était représenté lundi soir par une équipe très forte et possédant une expérience et un tact que les nôtres n'avaient pas...

Les débuts de la joute, cependant ne laissent pas prévoir un pareil dénouement. La moitié de la première période vit du jeu très serré...

LE HOCKEY A L'ARENA BACHELOR

LOUPE DEFAITE POUR LES NOTRES

L'équipe qui a fait face aux joueurs de Campbellton, vendredi soir dernier, à l'arena d'Edmundston...

Quoiqu'il en soit, Campbellton était représenté lundi soir par une équipe très forte et possédant une expérience et un tact que les nôtres n'avaient pas...

Les débuts de la joute, cependant ne laissent pas prévoir un pareil dénouement. La moitié de la première période vit du jeu très serré...

LE HOCKEY A L'ARENA BACHELOR

LOUPE DEFAITE POUR LES NOTRES

L'équipe qui a fait face aux joueurs de Campbellton, vendredi soir dernier, à l'arena d'Edmundston...

Quoiqu'il en soit, Campbellton était représenté lundi soir par une équipe très forte et possédant une expérience et un tact que les nôtres n'avaient pas...

ELU PRESIDENT

M. K. S. MACLACHLAN, ancien gérant de la Fraser Companies Limited, qui a été élu président de cette compagnie et de ses subsidiaries, au cours d'une assemblée du bureau de direction à Edmundston, jeudi dernier.

M. K. S. MacLachlan, ancien gérant de la Fraser Companies Limited, qui a été élu président de cette compagnie et de ses subsidiaries, au cours d'une assemblée du bureau de direction à Edmundston, jeudi dernier.

M. K. S. MacLachlan, ancien gérant de la Fraser Companies Limited, qui a été élu président de cette compagnie et de ses subsidiaries, au cours d'une assemblée du bureau de direction à Edmundston, jeudi dernier.

M. K. S. MacLachlan, ancien gérant de la Fraser Companies Limited, qui a été élu président de cette compagnie et de ses subsidiaries, au cours d'une assemblée du bureau de direction à Edmundston, jeudi dernier.

M. K. S. MacLachlan, ancien gérant de la Fraser Companies Limited, qui a été élu président de cette compagnie et de ses subsidiaries, au cours d'une assemblée du bureau de direction à Edmundston, jeudi dernier.

J. HARPELL EST TROUVE COUPABLE

Montréal, 23. — Thomas-B. Macaulay, président de la Sun Life of Canada, a rendu son verdict quand un jury sous le juge en chef R.-A.-E. Greenhalgh, a trouvé James-J. Harpell coupable de libelle diffamatoire.

Le procès dura cinq jours et fut assésé par des articles attaquant M. Macaulay et la Sun Life, publiés dans la revue de Harpell, "The Journal of Commerce" et dans des passages d'un livre intitulé "Industrie, Commerce et Finance".

Le juge-en-chef a pris, avec le consentement de la Couronne, la sentence en délibéré jusqu'à mardi prochain afin de permettre à M. Harpell de conserver sa liberté sous cautionnement pour Noël.

Montréal, 23. — M. Harpell a reçu une sentence de trois mois de réclusion, mais on a déclaré qu'il ira en appel.

POSITIONS

Table with 4 columns: Club, G, P, Pt. Fraser Pulp, Fraser Paper, Marchands, Chev. de Colomb.

ENTRAINEURS

A la suite d'une réunion du Bachelor Club, Ltd. nous avons appris que l'entraîneur Walsh avait été démis de ses fonctions et qu'à l'avenir Gulliver et "Copie" Leblanc du club des Chevaliers, et Langlais du club des Marchands, agissent comme entraîneurs sur leurs lignes respectives dans l'équipe de la ville.

Leblanc occupera des joueurs de défense, Langlais et Gulliver des avants.

UN DEFI ?

La populaire équipe de Hockey de Baker-Brook, ayant vu vent de la défaite subie la semaine dernière par le club d'Edmundston, alors que Campbellton remporta la victoire par un score de 9 à 0, désire lancer un défi au club représentant le chef-lieu du comté, Edmundston. Pour informations, s'adresser à M. le curé de Baker-Brook.

MARIAGES

PELLIETIER-PLOURDE. Lundi matin a été béni en l'église Immaculée-Conception d'Edmundston, le mariage de Alfred Pellieter, fils de M. et Mme Arthur Pellieter, à Mademoiselle Sadie Plourde, fille de M. et Mme Elou Plourde. M. l'abbé A. Violette, vicaire de la paroisse officiait à la cérémonie. M. Omer Mailloche servait de témoin au marié et M. Elou Plourde accompagnait ses fils.

PICARD-DUFOUR. M. le curé W. J. Conway officiait lundi matin M. Geo. Archie Pélissier, fils de M. Willie Picard à Mlle Marie Annette Dufour, fille de M. Hector Dufour. Les pères des nouveaux époux servaient de témoins à leurs enfants.

ROY-DAIGLE. Mardi matin, le 27, en l'église paroissiale, M. l'abbé L.-de-Chanane Daigle, célébra le mariage de M. Etienne Charles Roy, fils de M. Donat Roy, à Mlle Rita-Donalda Daigle, fille de feu Donat R. Daigle, de cette ville. M. Donat Roy servait de témoin à son fils, et M. Pat Daigle accompagnait la mariée.

FRANCOEUR-MICHAUD. M. l'abbé A. Violette a béni mardi matin l'union de M. Ronald Francoeur, fils de M. Thomas Francoeur, à Mlle Anilda Michaud, fille de M. Félix Michaud. M. Thomas Francoeur servait de témoin à son fils et M. Lucien Michaud accompagnait la nouvelle épouse. Nos meilleurs vœux de bonheur et de prospérité aux heureux couples.

LA MESSE DE MINUIT A EDMUNDSTON

L'idéale température qui nous a favorisés en la belle nuit de Noël a permis à la population de notre ville d'assister en grande foule à l'église paroissiale pour la Messe de Minuit. Dès 11 h. 30, cependant, le vaste temple était rempli à capacité et non nombre y purent trouver place.

Le sanctuaire était magnifiquement décoré par la circonstance et les cérémonies religieuses se déroulèrent dans un décor vraiment imposant.

M. le curé W. J. Conway célébra la Sainte Messe, assisté de MM. les vicaires A. Violette et L.-G. Daigle, vicaire diacre et sous-diacre. Les fidèles en grand nombre défilèrent pieusement jusqu'à la Sainte Table pour y recevoir la Sainte Communion.

A l'orgue, la chorale exécuta à trois voix, le Kyrie et le Gloria de la messe de Noël, avec trio par E. Charvet, L. Lebel et P. Pellieter; le Credo de Wilkins, le Sanctus de La Roche, (trio E. Charvet, L. Lebel et Dr P. C. Laporte); Agnus Dei de Palma (solo) par le Dr P. C. Laporte et E. Charvet.

Après l'office de la messe, M. Elphège Charvet, chanta avec succès "Minuit Chrétiens", et à l'offertoire "Adeste Fideles".

Puisse l'Enfant-Dieu touché de la piété avec laquelle on a célébré l'anniversaire de sa naissance, prendre pitié de nos frères malades et souffrants, ramener le bonheur chez ceux qui ont foi en Lui et étendre son règne de paix sur le monde.

AUTRE DECES A NOTRE-DAME

FEU Mme DAMASE PINETTE. Notre-Dame, (D.N.C.) — Après plusieurs mois de maladie, est décédée samedi, le 17, à l'hôpital de cette paroisse, Médecine Damase Pinette (née Emelia Dubé).

A ses derniers instants, comme pendant tout le cours de sa maladie elle montra beaucoup de courage et de grande résignation. Elle laisse pour la veuve, un seul et unique héritier, une sœur, Anais Dubé, et deux frères, MM. Pi Dubé, de Riverview, et Ovide Dubé, de St-Basile, ses beaux-frères, Arthur Desjardins, N.-Dame, et Evariste Perron de Riv.-Bière.

Les funérailles ont eu lieu mardi matin, le 20. Près de la corpe, les cousins de la défunte: MM. Jo. Dubé, Alfred Beaujeu, Georges Beaujeu, Ludger Dubé, M. Thimotheé Dubé assistèrent à la cérémonie. Les condoléances à la famille.

Le Pape Proclame l'Année Sainte pour le 2 avril

Le 19e centenaire de la Passion, de la Mort et de la Résurrection de N.-S. Jésus-Christ. — C'est pour rappeler ces grands événements dans l'histoire de l'humanité que l'année sainte est proclamée. — Cessation des embarras financiers.

MESSAGE DE NOEL ET PREDICTION

Cité Vaticane, 24. — Sa Sainteté Pie XI, dans un message de Noël à Mexico et en Espagne. Le Saint-Père fait ses meilleurs vœux de Noël et prie pour la paix, la tranquillité, la confiance mutuelle, les relations amicales, de plus grands secours partout où les besoins se font sentir, de l'emploi suffisant et de conditions de vie générales moins défavorables et moins incertaines.

En annonçant l'année sainte, il a déclaré qu'elle avait été destinée par nombre de personnes. "Ce ne sera pas un mince bienfait pour ce monde, si-il dit, de ne pas entendre parler de conflits, de différends, de manques de confiance, d'armements, de désarmements, de paiements de dettes, de moratoires, d'insolvabilité, d'intérêts économiques et financiers ou de misères individuelles."

"Que le monde n'entende pas seulement ces notes, mais qu'il écoute les appels à la spiritualité et à la vie des âmes," ajoute le Pape. "C'est redouté nous avons besoin en ces temps de tribulations, d'oubli de l'éternité, de paganisme, de vie de plaisir et de recherche de l'argent."

Son Honneur le Maire J. E. MICHAUD et les échevins

James Michaud, Elzéar Ouellet, Pius Michaud, C. R. John J. Daigle, D. Laboussière, P. Grandmaison

présentent à tous les contribuables de la Ville d'Edmundston leurs meilleurs vœux de Bonheur, Santé et Prospérité pour la Nouvelle Année.

Mgr MELANSON SERA SACRE LE 22 FEVRIER

Exc. Mgr Villeneuve, archevêque de Québec, et premier évêque de Gravelbourg, a offert sa Cathédrale pour les Cérémonies de la consécration épiscopale de son successeur.

Le Délégué Apostolique, S. E. Mgr André Casulo, ou le primate de l'Eglise canadienne, confèrera au nouveau prélat la plénitude du sacerdoce.

S. E. Monseigneur L.-J. Arthur Melanson, nommé il y a quelques semaines évêque de Gravelbourg, (St-Basile), est revenu à Campbellton, jeudi dernier, à la suite de son voyage en Europe.

Le nouvel évêque, qui a fait la traversée de l'Atlantique avec S. E. Mgr Villeneuve, après une visite à la délégation apostolique à Ottawa, a accompagné le primate de l'Eglise canadienne jusqu'à Québec, où il a été reçu par ses amis.

L'église-mère de Québec sera témoins, le vingt-deux février prochain, en la fête de la Chaire de St-Pierre, d'une de ces cérémonies inoubliables qui laissent une impression profonde dans l'esprit de ceux qui ont le bonheur d'y assister.

Sur l'invitation de Monseigneur Villeneuve, son prédécesseur, l'évêque-élu de Gravelbourg, a accepté d'être sacré en la cathédrale de Québec, où on lui prépare des réceptions imposantes.

Plusieurs personnes de Campbellton et de alentours se sont rendues à sa rencontre à Québec, et jeudi dernier, à Campbellton, on a fait l'ancien curé de la paroisse une chaleureuse réception à la gare, où une foule nombreuse d'amis et de paroissiens étaient venus lui présenter leurs souhaits.

BLESSE DANS UN ACCIDENT

Un citoyen d'Edmundston à l'Hôtel-Dieu de St-Basile à la suite d'un accident d'auto.

Lorenzo Alivernini, citoyen de cette ville demeurant sur la rue Bébé, a été frappé par un auto jeudi dernier. La machine était conduite par un charretier de cette ville, Joe J. Michaud.

La victime fut transportée à St-Basile où on constata plusieurs fractures. Une enquête a lieu à ce sujet.

UN VIF SUCCES A SAINT-BASILE

Le Bazar organisé pour Noël, par la Société des Dames du Tabernacle, au profit de la reconstruction de l'église de St-Basile, a rapporté le joli montant de \$350.00.

C'est un grand succès pour lequel on offre un cordial merci à tous ceux qui ont participé.

LES DERNIERS ARRIVANTS DE L'ANNEE

— M. et Mme Alexandre Harver font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph. Georges Parraïn et marraine: M. et Mme Fred Gauthier.

— M. et Mme Gérard Voyer, ont né, le 14, un fils baptisé le même jour, sous les prénoms de Joseph, Gérard, Guy, Parrain et marraine: Léopold Thibodeau et Eveline Thériault.

— M. et Mme Wilfrid Michaud, le 18, une fille baptisée le 18, Marie Gracienne; parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Michaud.

— M. et Mme Edmond Sarabous le 17, un fils baptisé le lendemain, Claude, Georges; parrain et marraine, M. et Mme Albert Sarabous.

— M. et Mme Antonio Gauthier, le 21, une fille baptisée le même jour, sous les prénoms de Marie, Alice, Georgette; parrain et marraine, M. et Mme Arsène Gauthier.

— M. et Mme Thomas L. Rossé, le 21, une fille baptisée le 22, Marie Laurette, Armande; parrain et marraine, Ernest Bélanger et Amanda Guilford.

— M. et Mme Richard Tighe, le 21, un fils baptisé le 22, Joseph, Richard, Frank; parrain et marraine: Gérard Tighe et Lilian Chassagnon.

— M. et Mme Jean-Baptiste Guilford, le 24, un fils baptisé le jour de Noël, Joseph, Jean, Noël; parrain et marraine, M. et Mme Jean Albert.

— M. et Mme Philippe Dumont le jour de Noël, un fils baptisé le 26, Joseph, Louis, Cyrille; parrain et marraine: Camille Tremblay et Laura Sibola.

Jeune Ambitieux

VICTOR SMITH, aviateur sud-africain, âgé de 19 ans, qui a émeronné la population de Gravelbourg, Angleterre, en atterrissant son aéroplane à l'aérodrome après avoir rasé un nouveau record d'envol de l'Afrique-Angletierre, est reparti pour retourner dans son pays dans une tentative pour battre le remarquable exploit de Amy Johnson.

Le vieillard travaillait sans comme d'habitude dans sa boutique de menuiserie. Un jeune garçon qui désirait le voir eut la surprise de le voir lorsqu'en ouvrant la porte, il aperçut M. Bergeron étendu par terre et sans vie.

La surprise de la famille ne fut pas moins grande en apprenant la triste nouvelle. Feu M. Bergeron était fort connu et estimé parmi nous et son départ, cause de vifs regrets.

Son service et sa sépulture avaient lieu jeudi matin, le 19, et une grande foule de parents et amis assistèrent. Les porteurs étaient: MM. Jos. Parent, X. Sévigny, Ludger Dubé, Damase Bouchard, Antoine Landry, Odilon Dubé, Estras Dubé, M. Béloni Perron portait la croix.

Le défunt laisse pour le regrettable ouïr son épouse, quatre fils et trois filles: Wilfrid, Océane, Georges et Léon; Albina, Lillianne et Marie. Nos vives sympathies.

ACCIDENT DE MOTO-CYLETTE A MADAWASKA, Maine

Madawaska, Me. (D.N.C.) — Phylème Morin, constable de cette ville, Patrice Beaujeu et Pierre Daigle de St-David, furent blessés gravement jeudi soir dernier, à environ un mille de cette ville, sur la route de Van Buren, dans une collision entre la moto-cyclette dans laquelle ils voyageaient, et un traineau chargé de patates et conduit par M. Hubald Guilford.

La machine de M. Morin vint frapper l'arrière du traineau et subit quelque dommage et le "side-car" fut séparé en deux. Morin et Beaujeu furent projetés sur la route, au milieu de laquelle le premier fut retourné inconscient.

M. Denis J. Cyr et ses fils le relevèrent avec grande difficulté. Le blessé fut transporté à l'Hôtel-Dieu de St-Basile. Aux dernières nouvelles nous apprenons que sa condition est beaucoup plus satisfaisante.

STE-FRANCOIS

Le révérend Père Roland Nadeau, o.m.i. de Montréal, est venu passer quelques jours de vacances chez ses parents, M. et Mme Jos. Nadeau. Nos institutions, et nos collègues, nous sont revenus pour les vacances des Fêtes. Quelques jours de repos au sein de la famille et, mais, pour le moment, soyons tout à la fois et oublions le reste.

La messe de Minuit a vu une nombreuse assistance, comme par les années passées. Pas de chômage dans l'esprit de foi de nos bonnes gens, dont bon nombre s'approchèrent de la Sainte Table pour demander à l'Enfant de la Crèche de ramener un peu de prospérité sur la terre et d'oublier les misères des existences.

L'autel était artistiquement décoré de fleurs et de lumières. Le chant et la musique, préparé sous l'habile direction de M. le curé lui-même, fut très bien rendu. Les "vieux Noël" toujours si émouvants eurent à s'élever en nos âmes des pensées candides et maternelles qui font espérer et se souvenir des tendres années de l'enfance, alors que ces fêtes ont un cachet sans égal.

STE-AGATHE, Maine. — M. et Mme Rosario Franck reçurent lundi soir en l'honneur des sœurs de Mme Franck, Miles Poitras d'Edmundston.

Parmi ceux qui étaient présents, on remarquait: Mesdemoiselles Dorothy Michaud, Lilly Poitras, Germaine Martin, Lorette Chassé, Lucille Bard, Oulka Poitras, Jeanette Franck, Laurette Albert, Annette Lavigne, Emily Poitras, Lillian Michaud, Marie-Estelle Franck, Cécile Chassé, Estelle Picard, Rose Bouchard, Blondine Lagasné, Jeanette Bouchard, Carmen et Delia Chassé, Darling Michaud, Thérèse et Yvette Franck; Messieurs Gérard Martin, Lionel Stclair, Louis Gervais, Marcel Stclair, Renaldo Chassé, Adrien Bard, Alonzo Albert, Arthur Chassé, Valère Michaud, Lucien Bard, Armand Lagasné, Gérard Chamberland, Rossie Lagasné, L. Ouellet, Emile Chassé, Jos. Franck, Lucien Gagnon, Albert Ouellet et Sylvio Chagnon.

M. et Mme Richard Tighe, le 21, un fils baptisé le 22, Joseph, Richard, Frank; parrain et marraine: Gérard Tighe et Lilian Chassagnon.

M. et Mme Jean-Baptiste Guilford, le 24, un fils baptisé le jour de Noël, Joseph, Jean, Noël; parrain et marraine, M. et Mme Jean Albert.

M. et Mme Philippe Dumont le jour de Noël, un fils baptisé le 26, Joseph, Louis, Cyrille; parrain et marraine: Camille Tremblay et Laura Sibola.

M. et Mme Antonio Gauthier, le 21, une fille baptisée le même jour, sous les prénoms de Marie, Alice, Georgette; parrain et marraine, M. et Mme Arsène Gauthier.

M. et Mme Thomas L. Rossé, le 21, une fille baptisée le 22, Marie Laurette, Armande; parrain et marraine, Ernest Bélanger et Amanda Guilford.

M. et Mme Richard Tighe, le 21, un fils baptisé le 22, Joseph, Richard, Frank; parrain et marraine: Gérard Tighe et Lilian Chassagnon.

M. et Mme Jean-Baptiste Guilford, le 24, un fils baptisé le jour de Noël, Joseph, Jean, Noël; parrain et marraine, M. et Mme Jean Albert.

LA GUIGNOLEE REMPORTE UN BEAU SUCCES

Plusieurs boîtes de provisions distribuées aux nécessiteux au lendemain de Noël.

Comme les années dernières, les Chevaliers de Colomb d'Edmundston ont fait la "Guignolee" lundi dernier. Les jolis jurons sont allés de maison en maison pour recevoir la part du pauvre que l'on avait préparée.

Malgré les temps durs le résultat fut excellent: les voitures revinrent chargées de provisions et vêtements et furent le partage, le lendemain, et un grand nombre de boîtes de provisions furent envoyées aux nécessiteux.

Les vêtements seront refaits au cours de l'hiver prochain à ceux qui en feront la demande.

Comme les années dernières, la "Guignolee" était sous la direction de M. J.-H. Proulx, boulanger.

IL MEURT SUBITEMENT A SON TRAVAIL A NOTRE-DAME DU LAC

N.-D.-du-Lac (D.N.C.) — M. Omer Bergeron, époux de Philomène Simard, est mort subitement vendredi le 16, à l'âge de 66 ans et dix mois.

Le vieillard travaillait sans comme d'habitude dans sa boutique de menuiserie. Un jeune garçon qui désirait le voir eut la surprise de le voir lorsqu'en ouvrant la porte, il aperçut M. Bergeron étendu par terre et sans vie.

La surprise de la famille ne fut pas moins grande en apprenant la triste nouvelle. Feu M. Bergeron était fort connu et estimé parmi nous et son départ, cause de vifs regrets.

Son service et sa sépulture avaient lieu jeudi matin, le 19, et une grande foule de parents et amis assistèrent. Les porteurs étaient: MM. Jos. Parent, X. Sévigny, Ludger Dubé, Damase Bouchard, Antoine Landry, Odilon Dubé, Estras Dubé, M. Béloni Perron portait la croix.

Le défunt laisse pour le regrettable ouïr son épouse, quatre fils et trois filles: Wilfrid, Océane, Georges et Léon; Albina, Lillianne et Marie. Nos vives sympathies.

STE-FRANCOIS

Le révérend Père Roland Nadeau, o.m.i. de Montréal, est venu passer quelques jours de vacances chez ses parents, M. et Mme Jos. Nadeau. Nos institutions, et nos collègues, nous sont revenus pour les vacances des Fêtes. Quelques jours de repos au sein de la famille et, mais, pour le moment, soyons tout à la fois et oublions le reste.

La messe de Minuit a vu une nombreuse assistance, comme par les années passées. Pas de chômage dans l'esprit de foi de nos bonnes gens, dont bon nombre s'approchèrent de la Sainte Table pour demander à l'Enfant de la Crèche de ramener un peu de prospérité sur la terre et d'oublier les misères des existences.

L'autel était artistiquement décoré de fleurs et de lumières. Le chant et la musique, préparé sous l'habile direction de M. le curé lui-même, fut très bien rendu. Les "vieux Noël" toujours si émouvants eurent à s'élever en nos âmes des pensées candides et maternelles qui font espérer et se souvenir des tendres années de l'enfance, alors que ces fêtes ont un cachet sans égal.

STE-AGATHE, Maine. — M. et Mme Rosario Franck reçurent lundi soir en l'honneur des sœurs de Mme Franck, Miles Poitras d'Edmundston.

Parmi ceux qui étaient présents, on remarquait: Mesdemoiselles Dorothy Michaud, Lilly Poitras, Germaine Martin, Lorette Chassé, Lucille Bard, Oulka Poitras, Jeanette Franck, Laurette Albert, Annette Lavigne, Emily Poitras, Lillian Michaud, Marie-Estelle Franck, Cécile Chassé, Estelle Picard, Rose Bouchard, Blondine Lagasné, Jeanette Bouchard, Carmen et Delia Chassé, Darling Michaud, Thérèse et Yvette Franck; Messieurs Gérard Martin, Lionel Stclair, Louis Gervais, Marcel Stclair, Renaldo Chassé, Adrien Bard, Alonzo Albert, Arthur Chassé, Valère Michaud, Lucien Bard, Armand Lagasné, Gérard Chamberland, Rossie Lagasné, L. Ouellet, Emile Chassé, Jos. Franck, Lucien Gagnon, Albert Ouellet et Sylvio Chagnon.

M. et Mme Richard Tighe, le 21, un fils baptisé le 22, Joseph, Richard, Frank; parrain et marraine: Gérard Tighe et Lilian Chassagnon.

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA - DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 114

EDMUNDSTON, N. B. DECEMBER, 29th, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertisements - Classified ads, 50c per insertion, 40c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our hands on or before Wednesday morning.

Notice - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 75.

K. S. MacLACHLAN PRESIDENT TO FRASER CO'S LTD.

AND SUBSIDIARIES

At a meeting of the Board of Directors of Fraser Companies, Limited which was held last Thursday in Edmundston, changes were made in the scheme of Management to meet the problem caused by the loss occasioned to the Company through the recent death of its President the late Mr. Archibald Fraser.

An additional vacancy on the Board has been caused through the resignation of Mr. Geo. H. Mead who handled the sale of the Company's products in the United States through the Mead Companies until Fraser Companies, Limited developed its own Sales organizations. This has now been accomplished and all products are sold direct.

These two vacancies on the Board were filled today by the election of Mr. Harold Crabtree of Montreal and Lt. Col. Robert F. Massie D. S. O. of Toronto.

K. S. MacLachlan who has been General Manager of the Company since April 1930 has been elected President as we announced last week. Mr. Donald Fraser of Plaster Rock, New Brunswick who is a brother of the late Mr. Archibald Fraser and has been an officer of the Company since its inception, continues as Vice President. Mr. MacLachlan has also been elected President of Fraser Paper, Limited, Restigouche Company, Limited and other subsidiaries.

Little Johnny - "Mrs. Takedown paid you a big compliment to-day." Mother - "Did she really?" Well there's no denying that woman has sense. What did she say?

Little Johnny - "She said she didn't see how you came to have such a nice boy as I am."

Mamma - "Who ever taught you to use those dreadful words?" Tommy - "Santa Claus, mamma." Mothers - "Santa Claus?" Tommy - "Yes, mamma, when he fell over a chair in my bedroom on Christmas Eve."

NEW BISHOP



His Lordship Broughall, who has been elected by the Synod of the Diocese of Niagara to succeed Bishop Owen, who was recently elevated to the Bishopric of the Diocese of Toronto. Bishop Broughall was formerly Dean of the Niagara Diocese of the Church of England in Canada.

ENROLLMENTS IN MINIATURE MODEL COACH CONTEST

RECEIVED UNTIL JAN. 15

More than 20,000 Canadian boys of the Fisher Body Craftsmen's Guild have entered this year's members' contest in the making of miniature model Napoleonic coaches in an effort to win some of the \$10,000 in awards which the Guild offers in this year's competition. Many thousands of boys will get, enter the contest. There remains still a month for the young craftsmen to send in their entries to Guild headquarters in Oshawa, Ont.

Six university scholarships, worth \$5,000 each, two to be exclusively for Canadians; trips to Toronto and the Chicago Century of Progress Exposition, and more than 140 awards in gold, are offered.

In schools throughout Canada the work of the Fisher Body Craftsmen's Guild has been explained to pupils between the ages of twelve to nineteen years. And in many instances, school groups have been organized to study the plans and specifications furnished free by the Guild, and to build from them a colorful miniature model coach.

Boys may enroll through any dealer in General Motors cars, or write direct to the Fisher Body Craftsmen's Guild, Oshawa, Ontario. No enrollments, it is learned, will be accepted after January 15th.

INSTALLATION OF OFFICERS

At the annual meeting of Bethel Lodge No. 40, A.F. & A.M. on Tuesday evening, December 27th, the following officers were installed by Past District Deputy Grand Master A. S. McKinley, assisted by the present District Grand Master, Malcolm E. Amos.

Kenneth Vavasour, Worshipful Master. F. Dodd Tweedie, Senior Warden. George R. Burns, Junior Warden. T. W. Hutchinson, Chaplain. T. J. Scott, Treasurer. Ronald D. Baird, Secretary. J. T. Peterson, Senior Deacon. D.W.C. Stevens, Junior Deacon. Frank Boyd, Senior Steward. W. Dunbar, Junior Steward. J. Massey, Director of Ceremonies. Gordon Lawson, Inner Guard. Yorgen Benn, Tyler.

Following the installation, refreshments were served in the Banquet Hall. The speakers were Rev. N. Franchetti, F. D. Tweedie, Sr., of Woodstock, C. M. Rideout, T. W. Hutchinson, A. S. McKinley, F. Dodd Tweedie, D. T. Evans, and others.

C. N. R. & C. P. R. CO-OPERATION

In order to discuss plans for the fullest possible co-operation between the Canadian Pacific Railway and the American National Railways the executive committees of the respective boards of directors held a joint meeting in Montreal. Announcement of this meeting was made jointly by Mr. E. W. Beatty and Mr. S. J. Hungerford. The statement follows: "The executive officers of the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railways, with the approval of their respective boards of directors, have in the past cooperated to a certain extent in effecting economies in operation and in other ways where uniform action appeared desirable. Relieving that because of the necessity for the utmost economy in the operation of the railways this policy of co-operation should be carried forward to the fullest possible extent, the executive committee of the respective boards of directors met this afternoon in the board room of the C.P.R., Windsor Street. The policy of further co-operation between the two railway companies was agreed upon and it was decided to appoint a joint committee to formulate plans for the carrying of it out."

GRAIN EXPORT MEANS EMPLOYMENT

Grain flowing through the ports of Halifax, and Saint John so far this season is expected to exceed the peak of 1928. The flow of this "golden" stream means employment to a large number of railway workers, two hundred additional employees of the Canadian National Railways, and the employment of many more in the Atlantic Region. Coming around Christmas time the additional employment is doubly welcome.

PERSONALS

—Mr and Mrs Aubrey Crabtree are visiting friends in Montreal. —Mrs Lutz and two children of Moncton, are guests of Mr and Mrs Walter B. Morton. —Gerald Griffin, student at the University of New Brunswick, Fredericton, is home for the Christmas vacation.

—Mrs T. L. S. Landers and little daughter, Betty, of Moncton, are guests of Mr and Mrs William Matheson. —Miss Ellen McMurray is spending a few days at her home in Saint John.

—Carl MacDonald left on Wednesday morning for Bermuda, where he will spend the winter months. —Mrs. Hay of Chipman, is the guest of her daughter, Mrs. D. H. VanWart, and Mr. VanWart.

—Mrs G. P. Gensberg has returned from a pleasant visit with friends in Montreal. —Mr and Mrs Leslie Mavor of Woodstock, spent several days with Mr and Mrs Leslie Mavor, Jr. recently.

—V. H. Emory has returned from Chicago, where he has been spending the past six weeks. —Miss Marie Anne Daigle is visiting her sister in Keegan, Maine.

—Mrs. Walter B. Morton spent several days in Moncton recently. —Norman Allen of Montreal is in town for the Christmas vacation. —Miss Marguerite Moss spent the week-end at her home in Stanley.

—Miss Genevieve Ethier of Plattsburg, N. Y., is spending the Christmas vacation with her parents, Mr. and Mrs. E. Ethier. —H. P. Hierlthy was a week-end visitor in Plaster Rock.

—Miss Mary Matheson, student at Macdonald College, is home for the Christmas vacation. —Miss Grace Gill is visiting friend in Fredericton.

—Miss Gertrude Collin of Ottawa, is the guest of her sister, Miss Irene Collin. —Douglas Young is visiting friends in Fredericton.

—Miss Lillian Dunn is spending the Christmas vacation at her home in Blackville. —Kenneth Matheson, student at Dalhousie University, Halifax, is home for the Christmas vacation.

—Miss Bernadette Bohan spent the week-end at her home in Bath. —Mr and Mrs. Scott Young and family, are visiting friends in Saint John.

—Miss Margaret O'Leary spent Christmas at her home in Banor. —Mr and Mrs. H. McAlary of Andover, were week-end guests of Mr. and Mrs. D. A. McAlary.

—On Christmas Eve, Miss Della MacIntyre entertained at a delightful party. The guests included Miss Alice Matheson, Miss Muriel Morton, Miss Joyce Rideout, Miss Mary Matheson, Miss Patty Clarke, Miss Winifred Connolly, Messrs. Burns Hay, Keith Scott, Gerard Peller, Robert Connolly, Darrell Larlee, Eugene Abbas, Archie Young, Ru Jolph Daigle and Henry Lachance. —J. M. B. McFadden spent the Christmas holiday with friends in Shediac.

—Mrs. L. A. Landry and little daughter Lorette, of Montreal, were week-end guests of Dr and Mrs P. H. Laporte. —C. E. Simms spent Christmas at his home in Fredericton.

—On Tuesday evening, the Misses Fernande and Maxima Cormier entertained at a most enjoyable Maquerade Dance at the home of their parents, Mr. and Mrs. Max. D. Cormier. The guests included Miss Alice Matheson, Miss Muriel Morton, Miss Joyce Rideout, Miss Mary Matheson, Miss Patty Clarke, Miss Winifred Connolly, Messrs. Burns Hay, Gerard Peller, Patrick Rossignol, Eugene Abbas, Henry Lachance, Floyd Reed, Robert Connolly, Keith Scott, Archie Young, Sarthe Godde, Os Bourgeois, and Darrell Larlee. —Miss Lucienne Albert spent the week-end in Quebec city.

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

REJECTS ONUS

—Mr and Mrs Leslie Mavor of Woodstock, spent several days with Mr and Mrs Leslie Mavor, Jr. recently.

—V. H. Emory has returned from Chicago, where he has been spending the past six weeks. —Miss Marie Anne Daigle is visiting her sister in Keegan, Maine.

—Mrs. Walter B. Morton spent several days in Moncton recently. —Norman Allen of Montreal is in town for the Christmas vacation. —Miss Marguerite Moss spent the week-end at her home in Stanley.

—Miss Genevieve Ethier of Plattsburg, N. Y., is spending the Christmas vacation with her parents, Mr. and Mrs. E. Ethier. —H. P. Hierlthy was a week-end visitor in Plaster Rock.

—Miss Mary Matheson, student at Macdonald College, is home for the Christmas vacation. —Miss Grace Gill is visiting friend in Fredericton.

—Miss Gertrude Collin of Ottawa, is the guest of her sister, Miss Irene Collin. —Douglas Young is visiting friends in Fredericton.

—Miss Lillian Dunn is spending the Christmas vacation at her home in Blackville. —Kenneth Matheson, student at Dalhousie University, Halifax, is home for the Christmas vacation.

—Miss Bernadette Bohan spent the week-end at her home in Bath. —Mr and Mrs. Scott Young and family, are visiting friends in Saint John.

—Miss Margaret O'Leary spent Christmas at her home in Banor. —Mr and Mrs. H. McAlary of Andover, were week-end guests of Mr. and Mrs. D. A. McAlary.

—On Christmas Eve, Miss Della MacIntyre entertained at a delightful party. The guests included Miss Alice Matheson, Miss Muriel Morton, Miss Joyce Rideout, Miss Mary Matheson, Miss Patty Clarke, Miss Winifred Connolly, Messrs. Burns Hay, Keith Scott, Gerard Peller, Robert Connolly, Darrell Larlee, Eugene Abbas, Archie Young, Ru Jolph Daigle and Henry Lachance. —J. M. B. McFadden spent the Christmas holiday with friends in Shediac.

—Mrs. L. A. Landry and little daughter Lorette, of Montreal, were week-end guests of Dr and Mrs P. H. Laporte. —C. E. Simms spent Christmas at his home in Fredericton.

—On Tuesday evening, the Misses Fernande and Maxima Cormier entertained at a most enjoyable Maquerade Dance at the home of their parents, Mr. and Mrs. Max. D. Cormier. The guests included Miss Alice Matheson, Miss Muriel Morton, Miss Joyce Rideout, Miss Mary Matheson, Miss Patty Clarke, Miss Winifred Connolly, Messrs. Burns Hay, Gerard Peller, Patrick Rossignol, Eugene Abbas, Henry Lachance, Floyd Reed, Robert Connolly, Keith Scott, Archie Young, Sarthe Godde, Os Bourgeois, and Darrell Larlee. —Miss Lucienne Albert spent the week-end in Quebec city.

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

"It must be awful to be a debt collector. You must be unweelcome wherever you go." "On the contrary, practically everybody asks me to call again."

Achetez ou c'est Payant

Pour des Valeurs Tous les Jours de l'Année, magasinez à nos Magasins. — Vous trouverez une provision fraîche de choix, bien assortie aux plus bas prix offerts.

SPECIAL! Poudre à Pâte 19c

SPECIAL! Papier de Toilette 19c

SPECIAL! DATTES 3 lbs 19c

SPECIAL! CORN STARCH 09c

EATONIA SANS ALUN 1 lb 19c

SUNNYSIDE 6 rouleaux 19c

LONDON Le paquet 09c

ORANGES, la doz. 32c - 39c - 45c - 52c - 57c

RAISIN, (grappes), la livre 19c

CITRONS, la doz. 33c

Pamplemousses, 4 pour 25c

ATTACAS, la livre 15c

LAITUE, la pomme 15c

CELERI, le pied 19c

A TOUS, NOUS SOUHAITONS POUR 1933 Sante, Bonheur & Prosperite

THE BIGGEST CANADIAN EVENTS OF 1932

By R. J. Deachman

This is my third story written on the big event of a concluding year. It is an eminently proper time, with experience as my guide, to come to the conclusion that there are no big events and if there were it would be absolutely impossible to name them.

When Gutenberg brought his printing press to the knowledge of the world in a little town of Germany no one visioned the day when our great metropolitan papers would circulate in millions and everybody would be able to read them—at least to read the comic strips. They thought to the people of that day would have been paralyzing. Nor did the wise men of the East imagine the either of 1932 filled with Christmas merriment in celebration of the birth of a babe in the manger. Yet turn your radio dials and that is what you will hear now almost any hour.

My story of 1930 chalked up the events. But some of these have entirely faded from the picture. At that time I listed the advent of the Imperial Conference. Whether history of opinion that will depend upon the trend of Canadian thought during the next few years and also on the war debts referred to above is in some respects perhaps more important than any of the others. Settlement means so much, continued controversy can only intensify the economic conditions of the world. A move towards, or away, from a settlement is important. The Duff Report on the Railways is an event of importance to the Canadian people, otherwise it is simply filling for a pigeon-hole.

The low prices for grain have had a profound economic effect upon the life of the people of Canada. It has meant the lowering of our standard of living. It is at the basis of our railway trouble. It is really the only problem which has faced in Canada in the year 1932 — grant as may be the attention it receives from the ordinary reader.

The birth of the C.C.F. is of course important. It is plainly an outcome of our economic difficulties. All that can be said for it is that if the morning light breaks it will disappear while if the darkness deepens the number of Mr. Woodsworth's followers may increase as the years go by.

There is some evidence of a different trend of thought in the United States in recent years. Canadian thought drifts along behind the United States — several years behind. They are the greater mass and their influence upon the smaller is very distinctly felt. If we are slating the greatest restricting cause of Canadian development I would say it is the servility of our mind which causes us to follow the United States. Despite the fact that our circumstances differ, but the statement of these facts and the discussion of them is not likely to alter the circumstances. We shall continue to follow the United States. During the last twenty-five years the United States has been exceedingly reactionary in its trend of thought. Its policies have not been the policies suited to the Dominion of Canada.

We have followed them because we were moved by the presence of the larger mass, impressed by the influence of American thought upon our minds. There is a shaking up among the dry bones on the other side at the moment and that may happen to bring benefit to us in that way it may be classed as a great event influencing Canada.

The appointment by the government of a Radio Commission is important from some points of view. Whether or not it is a success will of course be a disputed point for some years. But we have set our minds as at least an event which ever way it may lead us.

I place the agreement between the United States and Canada in regard to the deepening of the St. Lawrence Canal as one of the events of 1932, not because it is like-

ly to be carried to completion — for there seems no possibility whatever of that, at least so far as immediate action is concerned. It is more than probable that another treaty will be made before the agreement is complete and perhaps two or three of them together with various adjustments and changes one way or the other. It remains as an event because it has historical significance and does impress one with the idea that sometime in the future, distant or near as that may be, depending upon the circumstances, this great work will be undertaken.

The concentration of attack upon our financial and banking system is an event, mainly I would say, because it will serve to prevent us from tackling our real problems. Even so it is worthy of note.

The last item on the list is of course more or less nebulous. It still remains something for the achievement of the future for while there is undoubted evidence of the existence of radium and development has gone to a certain extent it would be rather hasty to declare it as one of the greatest achievements were it not for the fact that the discovery of important radium deposits might have very great importance from a medical point of view and therefore this might prove in the end to be one of the greatest events of the year.

The coming year no man can foretell. To you its events may be tremendous or they may be trivial. It will have its changes, its days of life and brightness, its touches of the drab and gray. As I write these lines I am looking out from my window at the Parliament Buildings. The lower is hidden by wintry mists which hide its lines of beauty and obscure the clock. A fine soft snow is falling. The bare branches of the trees are putting on robes of ermine. Beyond the haze lies the splendor of the Coteau hills and perhaps behind the complex problems of our national life for the coming year there lies a better way than the way we have gone and who knows me may be wise enough to walk therein. I have no idea that the coming year will see the working of our present economic system and the setting up of a new order. There is tremendous resilient power in humanity. Time and time during the Great War the line broke but it was reformed again and held, and so with our economic system in 1932. It may break in places. There are plenty

of weak spots but the line reforms and holds and on we go to the tasks of a new year.

CORSETS FOR SALE As local representative, I offer "Spence" Corsets and Belts, custom-made, for Health and Dress purposes. Any lady interested in inspecting the styles and samples may call Mrs. Raymond Clavette, Spence Corseteer, Phone: 90-3

TO MY CLIENTS AND FRIENDS: I thank you for your patronage during the past year and take this opportunity of wishing you all a very Happy and Prosperous New Year.

G. T. KENNEDY INSURANCE 89, Church St., Edmundston, N. B.

1933 Que la Nouvelle Année apporte avec nos remerciements à nos clients et à nos amis — en même temps que l'accomplissement de leurs plus légitimes vœux — tout le BONHEUR que nous leur souhaitons. I. KASNER "THE HOME OF GOOD CLOTHES" Edmundston, N. B. — rue Canada

THE SPIRIT OF CHRISTMAS

The three Kings brought their gifts to Christ One day in Bethlehem, Though he whose star had been their guide Could make no gifts to them. They asked for nothing in return — Wise men have always known He is more blessed who does not seek A favor of his own.

So we today must bring our gifts Where empty stockings hang, If we would keep our faith in words An angel chorus sang. A doll and horn and spinning top, Small toys a child-heart sought, May be as shining as the gold The ancient Magi brought.

Helen WELSHIMER

Bonne & Heureuse Annee!

A l'occasion de la nouvelle année nous tenons à remercier tous nos clients pour leur généreux encouragement pendant l'année écoulée.

Happy New Year

We take advantage of this opportunity to thank all our customers for their esteemed patronage during the past year

THE STYLE SHOP
Lingerie de Luxe pour Dames—Chapeaux—Robes
21, Rue Canada

Ed'ston Laundry & Dry Cleaning
Service Prompt et Garanti
J. H. Horncastle, prop.

Henna Beauty Shoppe
SAISON DE COIFFURE
Rue du Pont

BETTY MAE BEAUTY SHOPPE
Mlle Léona Thériault prop.
Rue St-François

Madawaska Mercantile COMPANY
Quincaillerie — Ferronnerie
Etc., Etc.
Rue de l'Eglise

RAYMOND BREAU
Pharmacien
Rue Canada

LAUREAT GAGNON BARBIER
Edifice Pat. Rournier

TODDY MADORE
Epiceries—Fruits, Légumes
Téléphone 144-2
Rue Canada

LA VOGUE
"Magasin pour Dames et Demoiselles"
Nouveautés en tout temps
Rue de l'Eglise

Madame L.P. Fournier
Chapeaux — Coupons
Rue St-François

MURPHIE & BURPEE
Groceries, fruits, Vegetables
Telephone 52
Victoria Street

Edmundston Motors and Madawaska Filling Sta.
Rinaldo Ruest — Paul Guay
EDMUNDSTON, N. B.

HARRY K. YORK
Chocolat—Tabacs—Articles de Fantaisie—Médicines Patentées
Tél: 169-11 — Rue Victoria

ARCHIE ST-ONGE
Epiceries et Viandes
Poissons—Légumes—Fruits
Rue Canada

T. M. RICHARDS
Marchand Général
Rue St-François

La Boulangerie Proulx
fabricant d
Rue Canada

Magasin J.-E. Malenfant
Epiceries de toutes sortes
Fruits et Légumes
Rue Canada

J. Robert Boucher
PEINTRE
Directeur Funéraire
Rue Canada

Larlee's Electrical Shop
Electrical Contractors
Rue de l'Eglise

JEREMIE BERGER
BOUCHER
Rue de l'Eglise

MADAME L. GAGNE
Accessoires électriques
Peinture — Vernis
Objets religieux — Papeterie
Rue de l'Eglise

Edmundston Shoe Store
"La chaussure est notre spécialité"
Rue Court

STEVENS BROTHERS
"The Reliable Druggists"
Rue Canada

LE MAGASIN ABBIS
Souliers pour Dames
Articles de Nouveautés
Rue Court

PAT FOURNIER
GARAGE
Rue Canada

J.-D. CASTONGUAY
Marchand de Meubles
Rue de l'Eglise

Madame M.F. Poitras
Marchandises Sèches
Robes - Chapeaux - Lingerie
Rue Victoria



Messe de Minuit

C'est Noël, Bébé dort sous ses tentures closes,
Réoant, les poings fermés sur ses yeux alourdis,
De beaux jouets dorés, de fleurs fraîches écloses
Dans les jardins du paradis.

Au dehors on entend des voix; la foule passe,
Calme, écoutant au loin le clocher plein de bruit,
Qui jette sa clameur sonore dans l'espace
A tous les échos de la nuit.

Maîtres et serviteurs, qu'un symbole égalise,
De crainte d'éveiller le bébé rose et frais,
Pleurs et recueillis, pour se rendre à l'Eglise,
Passent le seuil à pas discrets.

Il est minuit bientôt. Seule, la jeune mère,
Reste auprès du berceau que son amour défend,
Oubliant tout, chagrins, soucis, la vie amère,
Pour ne songer qu'à son enfant.

Il est là sous ses yeux, son trésor, qui sommeille,
Innocent et serin, tandis qu'au ciel profond,
Resplendit pour lui seule la vision vermeille,
Que les blonds chérubins lui font.

Et, dans les petits bas au chevet suspendus,
La mère enfin se lève, anxieuse, attentive,
D'une main tout émue elle glisse, furtive,
Joujoux et bonbons confondus.

Puis tombant à genoux, jusqu'aux pleurs attendrie,
Plus folle que son fils, plus riche que Crésus,
Murmure en son engeu: — Comme vous, ô Marie,
J'ai mon petit Enfant-Jésus!

Louis FRECHETTE.

Le Noël du Pécheur

C'était un bien pauvre hère, que "Pierrot le fou". Pécheur de son état, il n'avait jamais connu son père, père en mer, un jour où la vague avait fait grise-mine, aux pêcheurs ses amis. Toujours malheureux, "Pierrot le fou", était délaissé et fui de tous, car on ne craignait, comme toujours les malheureux sont craints. Comme pour le bûcheron de la fable, ses instants de joie avaient été plutôt rares, depuis qu'il vivait sur la machine ronde. Toujours la malchance s'était attachée à ses pas, comme la pauvre et s'attachait à la personne du juif errant. Il habitait u ne petite maison bâtie loin du hameau, et sa mère, le seul être qui l'ait jamais aimé venait de lui être ravie. Désormais seul, âgé de 18 ans, n'ayant que sa foie pour compagnon, il allait passer une bien triste vie, le pauvre "Pierrot" ! Mais non, Pierrot eut un beau Noël et le bonheur devint son partage. Or donc, c'était la veille de Noël. Le froid était vif et piquant; la neige étincelait sous les étoiles, une grosse lune rouge trônait au ciel, au milieu des astres brillants qui formaient sa cour. Comme il n'y avait pas de jour de fête pour "Pierrot le fou", il jeta ses filets sur son dos, et s'achemina tristement vers sa grande amie, la mer, qui, elle au moins, ne l'abandonnait pas dans sa détresse, et le berçait très souvent pour en former ses chagrins.

Le voilà dans sa barque, en plein courant. Il avait le "mornon", car la voile, posé le "balatron", et la barque, mes au large, flé vers la haute mer. Là-bas, au hameau, c'est bientôt l'heure de la messe. La cloche ébranle son clocher et cartilonne élement: ding-dong, ding-dong; et les villageois répondent avec empressement à son appel. Les voix par petits groupes causant de la fête, de la messe, du réveillon, enfin de tout ce dont paient les fenêtres brillent de mille feux, ils font crier la neige sous leurs pas pressés, car ils ont bien hâte de se rendre à la chaleur et de voir l'Enfant-Dieu dans ses langes blancs pendant que tous vont prier, Pierrot s'agite entre ses lèvres rudes les vers d'une chanson de pêcheur :

"Qu'étré le grand vent,
Qui gronde sans trêve,
Lévis le Mornan
S'en vient à la grève,
S'en vient en chantant,
Une cantilène,
Tout en tricotent,
Un beau gilet de laine.

Et tout en songeant à l'heureux parti qu'il recevra en cadeau, le silet de la petite "mornon", il met ses "manigaux" jette ses filets, amorce ses hameçons et il attend patiemment, sous la froide brise, que le poisson se laisse tenter par l'appât. Nul doute, le temps est clair et sec, la pêche sera bonne.

Dans la petite église, la messe de minuit commençait, et les gros chagrins du village chantaient à pleine poitrine :

Ces bergers, assemblés-nous,
Allons voir le Messie!
Et Pierrot, lui attendait toujours. Mais bientôt, vaincu par la fatigue, sentant ses paupières s'alourdir, il se laisse gagner par le sommeil, et le voilà, le pauvre fou, couché dans sa barque écarquée par le flot, dormant en pleine mer, bercé par sa grande amie, qui tant de fois déjà l'a bercé pour extorquer ses chagrins.

Un enfant tout blond, rayonnant de charité, s'en vient en marchant sur les floes bleus, comme autrefois Jésus le Galiléen, marchant lui aussi, radieux et superbe, superbe, sur les eaux du lac de Génézaréth. L'Enfant avance toujours, la vague se fait roucouleuse et semble caresser le petit pied rose qui l'effleure. Enfin, le voilà à la barque; il se penche; il regarde et sourit à Pierrot; il semble lui parler longtemps, longtemps. La messe est maintenant finie. On chante un dernier cantique :

"Nouvelle agréable :
Un sauveur enfant nous est né.
C'est dans une étable,
Qu'il nous est donné!"

Puis chacun s'en retourne chez lui, mais au retour, la brise d'apportait plus le chant lointain de Pierrot.

Le lendemain, au jour, la barque de Pierrot était couchée sur le rivage, et Pierrot y était couché tout à fait.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE

LA BUCHE DE NOËL
Le gâteau que l'on appelle une "Bûche" est l'un de plus riches tant à cause de la pâte dont il est fait que de la crème Moka dont on le recouvre — Il convient donc tout particulièrement aux grandes circonstances. Néanmoins, parmi les recettes multiples qui servent à le confectionner, il en est de plus ou moins dispendieuses. — Nous nous bornerons à en donner ici deux, qui ont été expérimentées dans diverses écoles ménagères de la Province et qui donnent d'excellents résultats. —
3 œufs
1 tasse de sucre
1 cuillerée à table de lait
1/4 cuillerée de sel
1 tasse de farine
1 cuillerée à thé de beurre fondu
1 cuillerée à thé de poudre à pâte.
Battre les jaunes dans un bol jusqu'à ce qu'ils soient jaune clair — Ajouter le sucre peu à peu, le lait, la farine tamisée avec la poudre. — Incorporer ensuite les blancs battus en neige très-ferme et ajouter l'essence — Garnir le fond d'une tartelette d'un papier beurré — Beurrer aussi les bords — Verser la préparation — L'étendre — Faire cuire 12 à 15 minutes. — Four modéré — Lorsque le gâteau est cuit, le renverser sur une serviette humide — Étendre sur le gâteau une couche de gelée ou de confitures — le rouler en s'aidant de la serviette. —

NOUVEAUX REGLEMENTS DE LA N. H. L.

Pour répondre à des demandes qui nous ont été faites, nous publions ci-après une liste très explicite des changements qui ont apportés aux règlements de la N. H. L.

1. — Il devra toujours avoir un capitaine sur la glace et si le capitaine réel ne peut assister à la partie on en nommera un temporaire.
2. — Dix joueurs au moins devront être en costume et une équipe aura droit jusqu'à 14 équipiers, sans compter le gardien des buts.
3. — En cas de blessure au gardien des buts, les joueurs pourront quitter la glace en attendant le retour de ce joueur ou son remplaçant.
4. — Si le gardien est puni, le gérant doit nommer un substitut et doit aviser l'arbitre du changement.
5. — Un gardien sortant de la marque établissant son territoire est sujet aux "body checks" et au traitement des joueurs ordinaires.
6. — Tout joueur qui blessera un rival en portant son hockey plus haut que les épaules recevra une punition mineure.
7. — Une punition mineure sera donnée à un joueur qui continuera à jouer d'une façon quelconque quand il aura cassé son hockey.
8. — Une punition mineure sera aussi donnée à un joueur qui lancera la rondelle hors de la patinoire en jouant sur la défensive, pour sauver du temps.
9. — Un "match penalty" sera donné à un joueur qui frappera ou cherchera à frapper un adversaire. On enverra un substitut sur la glace au bout de cinq minutes.
10. — Quand trois joueurs d'une équipe recevront des punitions en même temps, ils ne pourront retourner sur la glace à l'expiration du temps, jusqu'à ce que le jeu soit de nouveau arrêté et que les substituts aient été retirés de la glace. On donnera des mineures pour manquement à ce règlement.

au fond. Sa bonne figure était redoublée; il semblait en extase, le pauvre fou. Pierrot dormait encore; il devait dormir toujours.

"Bienheureux les pauvres d'esprit car le royaume des cieux est à eux", a dit le Seigneur Jésus. Pierrot, pauvre d'esprit, était heureux, car il était au ciel.

Et voilà comment "Pierrot le fou" est le bonheur en partage. "Le Messager".

Chemins de Fer TEMISCOUATA

HORAIRE No. 81

En force le 13 Dec. 1932

EXPRESS
Dép. Rivière-du-Loup 7.30 a. m.
Arr. Edmundston 11.10 a. m.

EXPRESS
Dép. Edmundston 12.00 p. m.
Arr. Rivière-du-Loup 3.30 p. m.

MIXTE
Dép. Edmundston 12.20 p. m.
Arr. Connors, N. B. 2.10 p. m.

MIXTE
Dép. Connors, N. B. 7.30 a. m.
Arr. Edmundston 9.15 a. m.
N. B. — Heure du méridien de Test Service quotidien, excepté le dimanche.

Correspondance à Edmundston avec le chemin de fer, du Pacifique Canadien et à Rivière-du-Loup avec tous les trains d'express des chemins de fer Nationaux.
Pour plus amples informations à l'aspect, etc., s'adresser à
T. N. Walsh, Agent Général de Fret et des Voyageurs.

NOTICE OF SALE

IN THE SAINT JOHN COUNTY COURT

BETWEEN
The Renfrew Machinery Company, Limited Plaintiff
and
Fred Durepos Defendant

NOTICE IS HEREBY GIVEN that I will sell at public auction in the County of Madawaska on Saturday the eleventh day of February, A. D. 1933, at the hour of two o'clock in the afternoon all the right title interest claim and demand of Fred Durepos in and to the lands and premises following, that is to say:

"All that certain lot of land situate in the Parish of Saint Andrew, the County of Madawaska and bounded as follows:
"Beginning at a cedar post standing on southeastern side of a reserved road at the most western angle of lot number 7 purchased by Moise Levesque in Tier 2, Cyt Settlement, thence running by the margin of the year 1903 south forty three degrees and forty minutes east fifteen chains and thirty nine links to the northwestern side of another reserved road, thence along the same south forty six degrees and twenty minutes west fifteen chains and fifty four links, thence north forty three degrees and forty minutes west sixty four chains and thirty nine links to a spruce tree standing on the southeastern side of the reserved road and thence along the same north forty six degrees and twenty minutes east fifteen chains and fifty four links to the place of beginning containing one hundred acres more or less and distinguished as Lot Number 6 in Tier 2, Cyt Settlement."

The same having been seized by me under and by virtue of a writ of fieri facias issued out of the Saint John County Court in the above mentioned and bearing date the 23rd day of May, A. D. 1932.
Dated the seventeenth day of December, A. D. 1932.
John B. BELLEFLEUR,
High Sheriff, County of Madawaska.
416-2266.

NOTICE OF SALE

To Stanislas Daudelin et al.

Madawaska, in the County of New Brunswick, and to all others who may concern: —

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 5th day of November, A. D. 1924, and made between Stanislas Daudelin and Adèle, his wife, of the first part, and Honoré P. Nadeau and Zélda Nadeau of the second part, and duly recorded in Book T-3 at pages 236-239 at No. 24983 of the Madawaska County records: —

THERE WILL BE SOLD for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by said mortgage, default having been made in the payment of the same as therein provided at public sale in front of the Court House of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Tuesday the 3rd day of January A. D. 1933 at the hour of twelve o'clock noon, all the lands and premises situate, lying and being in the parish of Baker Brook, in the County of Madawaska, in the Province of New-Brunswick, described as follows: —

"PARCEL No. 1: — Bounded on the front by the highway, on the westerly side by land occupied by Fraser Companies, Limited, on the southerly side by same land and on the easterly side by land formerly occupied by one Adolphe Cyr.
"PARCEL No. 2: — Bounded on the front by land formerly occupied by James J. Clair, on the easterly side by the by-road leading to the back settlements, on the westerly side by Baker-Brook, and at the rear by the rear of the St. John Hotel.
Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises hereinaforesaid.
Dated the 28th day of November A. D. 1932.
(Sgd.) Honoré P. Nadeau,
(Sgd.) Zélda Nadeau,
Mortgagees.
(Sgd.) J. E. Michaud,
Solicitor for Mortgagees.
416-1666.

ARENA BACHELOR

EDMUNDSTON

Masquerade

MERCREDI SOIR — à 8 HEURES

Le 4 JANVIER

PLUSIEURS BEAUX PRIX

Admission : 35c

DEMAIN SOIR — Le 30 DECEMBRE

HOCKEY

EDMUNDSTON vs RIV.-DU-LOUP

L'alignement d'Edmundston sera comme suit :

- BUTS : Doc Hébert
- DEFENSES : Fred Fournier, Copie Leblanc, Don Adams, Léo Martin ;
- AILE GAUCHE : Bill Gulliver, Geo. Fournier, Edgar Aubé ;
- AILE DROITE : Emile Gagné, Cal. David ;
- CENTRES : Gus Langlais, Don Fullerton.

Le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska souhaite à tous

Une Bonne et Heureuse Année

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets et ceintures de santé et de toilette "Spencer" faits sur mesure. Toute dame ou demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer, tel. : 90-2.

À LOUER

Trois logements bien finis, situés sur la rue Emmerson à louer à partir du 15 janvier. S'adresser à II Ubald Daigle, Edmundston. 2040-2fs.

1265

C'est le porteur du Numéro 1265 qui est le gagnant du Crayon et de la Plume-réservoir "Par-ker", d'une valeur de \$7.00. Prière de les réclamer à notre comptoir en produisant le Coupon.

ATTENTION — Si la personne qui a le No. 1265 n'a pas réclamé son cadeau, Lundi le 9 Janvier à 1 heure de l'après-midi, nous ferons un second tirage. Conservez donc vos Coupons jusqu'à cette date.

L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA"

75, rue de l'Eglise

NOTES LOCALES

—M. Uldéric Nadeau, de Baker-Brook, étudiant au Business College de St-Jean, était de passage en ville hier.

—M. et Mme W. J. Hogg, partiront demain et passeront quelques jours à Rivière-du-Loup, en route pour Victoriaville où ils s'en vont demeurer.

—Nos collègues et nos étudiantes nous ont écrit presque tous revenus quel que soit le jour de Noël, pour les vacances d'hiver. Nous les entendons déjà, et avec raison se plaindre de la brièveté du temps. Joyeux Fêtes à tous !

—M. et Mme H.-E. Marmen recevaient mercredi soir à leur demeure, de la 21e avenue, en l'honneur de M. et Mme Walter Hogg, à la veille de leur départ d'Edmundston. Étaient présents : M. et Mme Ludwig, M. et Mme Archie Topping, M. et Mme Paul Pelletier, Mme A. Topping reçut le premier prix au bridge et un autre prix fut offert à M. et Mme Hogg, comme invités d'honneur.

—Mme L.-A. Landry, et sa fille Charlotte, de Montréal, ont passé la Noël chez le Dr et Mme P. H. Laporte.

—Mlle Gertrude Collin, d'Ottawa, passe le temps des fêtes en ville.

—Nous nous réjouissons d'apprendre que le Dr P.-H. Laporte est maintenant capable de sortir après avoir été obligé de garder la chambre pendant quelques semaines par la maladie.

—On nous apprend que M. Jack Dooley, transporté dans un hôpital de Québec il y a plusieurs jours, à la suite d'un accident, est en bonne voie de guérison.

—Nous avons le regret d'apprendre que Mme Albert Hébert de la rue Victoria a été transportée à l'hôpital de St-Basile mardi matin pour y subir une opération.

—Mlle Berthe Albert, étudiante à l'Université du Nouveau-Brunswick, est actuellement en vacances chez ses parents M. et Mme W. G. Albert.

—M. Jabbé J.-A. Boucher, vicaire à St-Quentin ainsi qu'à M. et Mme J.-L. Pelletier de Mont-Laurier est en promenade chez Mme Aurèle Boucher cette semaine.

—M. J. B. Michaud de Châteauguay est actuellement en promenade chez Mme Jos. Michaud et chez l'hon. J. E. Michaud.

—M. René Thériault, employé du Canadien National à Rivière-Verte, est actuellement à l'hôpital de St-Basile souffrant d'une grave maladie.

—Mme Emile Gagné, J. Adams et C. Gulliver ont fait un court voyage à St-Jean, N.-B., cette semaine.

—Mme J. E. Fournier de Campbellton est actuellement en promenade chez sa fille Mme Amédée Blanchard.

—M. l'avocat Réal Viel, de Rivière-du-Loup, a passé quelques jours en promenade chez M. et Mme A. Topping.

—M. Albert Thériault, gérant de la succursale de la Banque Royale à Malmouneuve, Montréal, était en promenade en ville la semaine dernière chez sa sœur Mlle Léona Thériault.

—Mlle Cécile Aubé, employée aux bureaux de la Crown Life Assurance Co., à Moncton, a passé les vacances de Noël chez ses parents, M. et Mme T. J. Aubé.

—M. Lorne Dubé, étudiant en oétopathie, à l'Université du Massachusetts, à Boston, passe quelques jours en ville chez ses parents, M. et Mme Victor Dubé.

—M. Gérard DeGrâce, principal de l'École d'Albionville, et M. Albert DeGrâce de Campbellton sont en vi-

SPECIAL!

We extend to all our best wishes for

A Happy New Year

Nous souhaitons à tous

Une Bonne et Heureuse Année

Creighton & Caldwell

LIMITED

Telephone : 177

Rte Canada — Edmundston

—M. et Mme Geo-Emile Dugal et leur fils Gabriel de St-Agathe, Me, ont passé le jour de Noël chez Mme Aurèle Boucher.

—Mlle Gertrude Clavette recevait hier soir à la demeure de ses parents M. et Mme Raymond Clavette. Les invités suivants étaient présents : Mlle Rita et Ella Jessop, Marie Nadeau, Marie Gagné, Beulah McIntosh, Ethennette Gagnon, Marguerite Beaulieu, de la ville, Aurèle Bouchard et Berthe Gendreau, de Madawaska, Me, et Laurette Martin de Frenchville, Me; MM. Martin Dubé, René Fournier, Albert Label, Marc-Emile Albert, "Snap" Dickey, Maurice Rottenberg, Willie Cyr, de Madawaska, Me, Carl Sayer et Georges Lapointe. La soirée se passa à divers amusements, et après un goûter tous se retirèrent enchantés de leur soirée.

—M. Alphonse Chasson, de Laméque, après avoir passé la Noël dans sa famille est revenu poursuivre en ville le recrutement pour la Société d'Assomption. Le concours se terminera samedi, le 31 décembre.

—M. Léonard Martin, étudiant au collège de Bathurst passe ses vacances de Noël chez son frère, M. Tom Dalgle.

—Mlle Thérèse Baron, étudiante au collège de St-Anne de Focslide, P. Qué., passe ses vacances chez ses parents, M. et Mme Denis P. Martin de l'Université de St-Joseph, N.-B., passe les fêtes chez ses parents, M. et Mme Raymond Albert.

—Mlle Thérèse Baron, étudiante au collège de St-Anne de Focslide, P. Qué., passe ses vacances chez ses parents, M. et Mme Denis P. Martin de l'Université de St-Joseph, N.-B., passe les fêtes chez ses parents, M. et Mme Raymond Albert.

—M. Léo Proulx, Lucien Dufour et Léo Jack Dufour sont allés lundi visiter M. Phylippe Morin, à l'hôtel-Dieu de St-Basile.

—M. et Mme Isidore M. Martin de Frenchville recevaient mardi soir quelques tables de Bridge et de Char-magne : M. et Mme Eric Martin, M. et Mme Denis Martin, Mme P. Rossignol, M. et Mme Willie Martin, M. et Mme Onésime Michaud, de St-Agathe, M. et Mme Jos. Chassé, M. et Mme Lévis B.C. Cyr, de Van Buren, M. et Mme Isidore L. Cyr, N. et Mme Joseph J. Pelletier de cette ville, et M. Edmond Lachance d'Edmundston.

—M. Arthur Cyr de Grand-Tale était en ville par affaires, mardi avec sa mère, et Mlle Mathie Beaulieu.

—La patinoire est actuellement bien achalandée; enfants et adultes jouissent à qui mieux mieux du sport excellent qu'est le patinage.

—M. et Mme Lévis Rossignol sont allés à Fort Kent, mardi.

BON TABAC

Bon Tabac à sacrifice: Rouge, Belgique, Grand général, Connecticut; Petit Rouge, Tabac à cigares. Prix \$12.00 le cent. Douze livres exotiques comme échantillon sur réception de \$1.75. Frais d'expédition laissés à l'acheteur. Pour informations, écrire à Adhémar LAMARCHE, St-Esprit, comté Montcalm, P. Qué.

AUX COMMISSAIRES D'ÉCOLE

Institutrice de 3e classe, ayant sept ans d'expérience, demande emploi, dans district évalué à moins de 20,000. S'adresser au "Madawaska", x2048-2fs-22dc.

REPARAGE de RADIO PAR

Méthode Scientifique

Pour sortir tout le volume des vos Radios, il faut qu'ils soient ajustés, balancés, neutralisés.

Au lieu d'acheter des tubes neufs, faites réactiver les vieux pour 25c chacun.

Vos Tubes éprouvés GRATUITEMENT au RADIO Service Shop

75, rue St-François — Tél. : 84

Sous la direction de **Murillo J. Laporte**

MEMBRE de :

Official Radio Service Men Ass.
Radio Service Men Ass. of Canada
Supreme Service League
American Radio Relay League.

Bonne et Heureuse Année

A tous nos clients et amis; merci à tous pour leur généreux encouragement pendant l'année terminée.

CENTRAL CASH STORE

Jos. David, prop.

POUR L'ÉGLISE DE ST-BASILE

VENDREDI, 6 JANVIER

A 8.00 heures du soir, dans la Salle Paroissiale

SEANCE DRAMATIQUE ET MUSICALE

Organisée par des demoiselles de la paroisse

LE PROGRAMME COMPRENDRA :

- 1 — OUVERTURE
- 2 — "Les Verts Sapins" (chant)
- 3 — "Les Rois Mages" (pièce en deux actes)
- 4 — "La Muette" (2 actes)
- 5 — "Le Médecin imaginaire et le malade malgré lui" (1 acte)
- 6 — "Nicolas, je suis égaré" (1 acte)
- 7 — "La nuit" (chant), Musique.

PRX d'Entrée 25c | TOUS SONT INVITES

Madawaska, Me

(D.N.O.)

—Mlle Antoinette Bourgoïn et MM. Hector Bourgoïn et Ralph Foster de Frenchville visitèrent des amis en samedi.

—M. Pierre Sanfaçon, Louis Morneau et Claude Cyr, de Grand-Tale étaient en ville au commencement de la semaine.

—La plupart des magasins et le Bureau de Poste étaient fermés lundi, lendemain de Noël.

—Mlle Alice Cyr, institutrice à l'école rurale No. 7, passe ses vacances de Noël chez sa sœur, Mme Wilfrid Michaud.

—Mlle Nathalie et Corinne Thibodeau, institutrices à l'école Évangélique, passe les vacances avec leurs parents, à Fort Kent.

—Mlle Alphéna, Simonne et Rita Daigle, étudiantes au collège des Filles de la Sagesse, à St-Agathe, passent deux semaines de congé chez leurs parents, M. et Mme Arthur Dalgle.

—M. Ernel Dalgle, étudiant au collège de Bathurst passe ses vacances de Noël chez son frère, M. Tom Dalgle.

—M. Aurèle Bouchard, étudiant à l'École Normale Gontham, est en vacances chez son père, M. Fred Bouchard.

—Mlle Berthe Nadeau, étudiante à l'Académie Decoring de Portland, passe ses vacances de Noël chez ses parents, M. et Mme Fortunat W. Pelletier.

—Mlle Angèle parollette était bondée de fidèles pour la solennelle Messe de Minuit, à laquelle officiait M. le curé Ouellet.

—M. Léonard Martin, étudiant au collège de St-Anne de Focslide, P. Qué., passe ses vacances chez ses parents, M. et Mme Denis P. Martin de l'Université de St-Joseph, N.-B., passe les fêtes chez ses parents, M. et Mme Raymond Albert.

—Mlle Thérèse Baron, étudiante au collège de St-Anne de Focslide, P. Qué., passe ses vacances chez ses parents, M. et Mme Denis P. Martin de l'Université de St-Joseph, N.-B., passe les fêtes chez ses parents, M. et Mme Raymond Albert.

—M. Léo Proulx, Lucien Dufour et Léo Jack Dufour sont allés lundi visiter M. Phylippe Morin, à l'hôtel-Dieu de St-Basile.

—M. et Mme Isidore M. Martin de Frenchville recevaient mardi soir quelques tables de Bridge et de Char-magne : M. et Mme Eric Martin, M. et Mme Denis Martin, Mme P. Rossignol, M. et Mme Willie Martin, M. et Mme Onésime Michaud, de St-Agathe, M. et Mme Jos. Chassé, M. et Mme Lévis B.C. Cyr, de Van Buren, M. et Mme Isidore L. Cyr, N. et Mme Joseph J. Pelletier de cette ville, et M. Edmond Lachance d'Edmundston.

—M. Arthur Cyr de Grand-Tale était en ville par affaires, mardi avec sa mère, et Mlle Mathie Beaulieu.

—La patinoire est actuellement bien achalandée; enfants et adultes jouissent à qui mieux mieux du sport excellent qu'est le patinage.

—M. et Mme Lévis Rossignol sont allés à Fort Kent, mardi.

BON TABAC

Bon Tabac à sacrifice: Rouge, Belgique, Grand général, Connecticut; Petit Rouge, Tabac à cigares. Prix \$12.00 le cent. Douze livres exotiques comme échantillon sur réception de \$1.75. Frais d'expédition laissés à l'acheteur. Pour informations, écrire à Adhémar LAMARCHE, St-Esprit, comté Montcalm, P. Qué.

AUX COMMISSAIRES D'ÉCOLE

Institutrice de 3e classe, ayant sept ans d'expérience, demande emploi, dans district évalué à moins de 20,000. S'adresser au "Madawaska", x2048-2fs-22dc.



Bonne et Heureuse Année

A tous mes clients et amis; que l'an 1933 vous apporte Santé, Joie et Bonheur.

STUDIO LAPORTE

19, rue Hill — Edmundston, N. B.

Achetez nos pâtisseries françaises

Foetés — Tartes
Petits Fours — Beignes
Fantaistes, Brioches, Etc

Sur commande :

GATEAUX DE FÊTE,
GATEAUX DE NOÛE.

Buy Our French Pastry

Foetés, Tartes, Buns
Dandy Cakes, Fancies
Doughnuts, Etc.

On request :

BIRTHDAY CAKES
WEDDING CAKES.

52, rue Victoria

The Modern Pastry

Tel. : 275-3

A tous nos Clients et amis nous souhaitons une

Bonne & Heureuse Année

HARVEY STUDIO

EDMUNDSTON, N. B.

REPARAGE de RADIO PAR

Méthode Scientifique

Pour sortir tout le volume des vos Radios, il faut qu'ils soient ajustés, balancés, neutralisés.

Au lieu d'acheter des tubes neufs, faites réactiver les vieux pour 25c chacun.

Vos Tubes éprouvés GRATUITEMENT au RADIO Service Shop

75, rue St-François — Tél. : 84

Sous la direction de **Murillo J. Laporte**

MEMBRE de :

Official Radio Service Men Ass.
Radio Service Men Ass. of Canada
Supreme Service League
American Radio Relay League.

Bonne et Heureuse Année

A tous nos clients et amis; merci à tous pour leur généreux encouragement pendant l'année terminée.

CENTRAL CASH STORE

Jos. David, prop.

POUR L'ÉGLISE DE ST-BASILE

VENDREDI, 6 JANVIER

A 8.00 heures du soir, dans la Salle Paroissiale

SEANCE DRAMATIQUE ET MUSICALE

Organisée par des demoiselles de la paroisse

LE PROGRAMME COMPRENDRA :

- 1 — OUVERTURE
- 2 — "Les Verts Sapins" (chant)
- 3 — "Les Rois Mages" (pièce en deux actes)
- 4 — "La Muette" (2 actes)
- 5 — "Le Médecin imaginaire et le malade malgré lui" (1 acte)
- 6 — "Nicolas, je suis égaré" (1 acte)
- 7 — "La nuit" (chant), Musique.

PRX d'Entrée 25c | TOUS SONT INVITES



BONNE & HEUREUSE ANNEE A TOUS MES CLIENTS & AMIS

Je remercie tous mes clients de leur généreux encouragement et je fais des vœux pour que l'an 1933 soit pour tous et chacun de vous une année de Bonheur Santé et Prospérité.

HAPPY NEW YEAR To All My Friends & Customers

I thank every one and all for their patronage during 1932 and I wish you Happiness, Health and Prosperity during the coming year.

Sam Fuhrer

A MES CLIENTS ET AMIS :

Je vous remercie pour votre bon encouragement au cours de l'année écoulée, et profite de l'occasion pour vous souhaiter à Tous

UNE ANNEE HEUREUSE ET PROSPERE

G. T. KENNEDY

ASSURANCES

89, de l'Eglise, — Edmundston, N.-B.

Bijoutier Opticien T.-J. AUBE

Jeweler Opticien

désire remercier le public de l'encouragement et de la confiance témoignée au cours de 1932, et profite de l'occasion pour vous souhaiter

UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE

wishes to thank one and all for the kind patronage and confidence shown to him during 1932, and takes the opportunity to wish you

A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR

DEMANDEZ LES PRODUITS "VICTORIA"

chez **F. T. LAJOIE & JOS. MICHAUD**

SPECIALS du 30 au 5 Jan.

SEL DE TABLE	boîte de 2 lbs, 4 boîtes pour	25¢
SAUCISSE fumée	la livre	18¢
ALL-BRAN	gros paquet	18¢
SAVON "GOLD"	10 barres pour	39¢
MACARONI "ALFA"	pqt de 16 oz, 2 paquets pour	15¢
BISCUITS au Gingembre	3 lbs pour	25¢
FILLETTS de MORUE,	fruits, la livre	15¢
SUCRE BRUN,	10 lbs pour	45¢
ALLUMETTES	le paquet	23¢
SIROP LAMBERT	la bouteille	29¢
TOMATES en bte de 2½ lbs	la boîte	10¢

Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et amis

CONFITURES

Pommes et fraises

bte de 4 lbs

35c

BONBONS

français à la crème, la livre

15c

ANANAS

tranchés, bte No. 2 chacune

11c

AU COMPTANT SEULEMENT

L'ASSOCIATION-DES Marchands - Détaillants d'EDMUNDSTON

Souhaite à tous une Bonne & Heureuse Année

L'Association comprend les membres suivants :

CENTRAL CASH STORE Jos. David, prop.	ELOI MORNEAULT T. J. LEGER
JOHN J. DAIGLE J. F. RICE & Sons Ernest RICE	Mme L. GAGNE Emile Gagne JOS. VERRRET
MURCHIE & BURPEE Sam. Burpee, Mgr	MICHEL ABBIS
SAM FUHRER I. KASNER'S Store Nathan Kasner	LE MADAWASKA J.-G. Boucher, prop.
FRED T. LAJOIE Arénie Lajoie	JEREMIE BERGER Edmundston Shoe Store Rod. Michaud, Mgr
ARCHIE ST-ONGE Jos. MICHAUD Store Georges Michaud	DOMINION STORE A. Dion, Mgr
E. F. BELANGER Madawaska Mercantile Co. H. J. DUBE	ED. COUTURIER Harding's BAKERY L. Harding
WILLIE C. ALBERT P. T. LEGARE Ltd. D. M. Martin, Mgr	C. FUG. BELZILE T. M. RICHARDS Edmundston Laundry J. H. Horncastle, prop.